

## Вносъ. — Importation.

Наименование на стокитѣ	Тѣжина и брой	1897		1896		Прѣвъ 1897 г. по-малко, въ левове Augmentations ou diminutions pendant l'année 1897, en francs	Поидъ и число	Désignation des marchandises	
		Количество Quantité	Стойность въ левове Valeur en francs	Количество Quantité	Стойность въ левове Valeur en francs				
Сурово желѣзо мекко, лама, шведско, палажъ (за петали), за гвозден и пр.; босненско желѣзо . . . . .	кл.	621,318	120,019	301,246	57,528	+	62,491	kl.	Fer brut mou, dit lama, suède (pour fers et clous de cheval); fer de Bosnie etc.
Хартия литографирана или печатана	"	107,367	114,310	109,097	138,017	-	23,707	"	Papier lithographié ou imprimé.
Вълнени шалове тъкани, плетени, шити и пр. . . . .	"	10,406	104,777	9,230	86,957	+	17,820	"	Chales de laine, tissés ou tricotés, brodés etc.
Сурово желѣзо твърдо на парчета, на връзки, на прѣти и прѣчки . . . . .	"	525,117	103,719	283,966	51,631	+	52,088	"	Fer brut dur, en morceaux, en bottes, en barres et en lingots.
Дебели памучни платна, бѣлени и боядисани . . . . .	"	28,750	103,395	34,898	142,999	-	39,604	"	Toiles de coton, grosses, blanchies et teintes.
Земледѣлчески машини всѣкакви . . . . .	"	115,630	95,842	110,269	104,316	-	8,474	"	Machines agricoles de toutes sortes.
Динамитъ . . . . .	"	29,550	90,062	59,200	152,516	-	62,454	"	Dynamite.
Каменна соль . . . . .	"	1,427,306	84,719	4,688,351	277,592	-	192,873	"	Sel gemme.
Биера всѣкаквъ видъ . . . . .	"	180,448	80,550	259,314	115,226	-	34,676	"	Bière de toutes espèces.
Кояне и атове . . . . .	бр.	30	17,580	534	325,910	-	308,330	n.	Chevaux et chevaux entiers.
Кобили . . . . .	"	11	2,160	190	117,931	-	115,771	"	Juments.

## Износъ. — Exportation.

Яйца . . . . .	кл.	1,755,883	916,370	1,147,120	631,950	+	284,420	kl.	Oeufs.
Агнешки кожи сурови . . . . .	"	749,507	765,415	603,902	664,150	+	101,265	"	Peaux d'agneaux brutes.
Ражъ . . . . .	"	6,270,710	350,561	3,356,502	187,661	+	162,900	"	Seigle.
Патрони праздни, съ или безъ капзи . . . . .	"	259,198	190,159	—	—	+	190,159	"	Cartouches vides avec ou sans capsules.
Кукурузъ (мисиръ, царевича) . . . . .	"	3,060,055	183,361	1,517,343	97,260	+	86,101	"	Maïs.
Пшеница . . . . .	"	1,142,394	154,915	2,217,240	300,657	-	145,742	"	Froment, blé dur.
Марокинъ, сафтиявъ, телатинъ, видело, лустриявъ, кордовавъ и вълбше всички кожи изработени, които ставатъ лица за обуца . . . . .	"	69,987	125,323	45,350	70,223	+	55,100	"	Maroquin et peaux de chèvres de toutes espèces préparées, cuir tétalaine, veaux cirés et toutes les peaux préparées pour empeignes de chaussures.
Ярешки кожи сурови . . . . .	"	83,449	110,622	49,414	70,264	+	40,358	"	Peaux de chevreaux brutes.
Олово, на дъски (куршумъ) . . . . .	"	314,650	96,195	—	—	+	96,195	"	Plomb en saumons et planches.
Ципи мѣхури и черва отъ добитѣкъ; тетевы и корди . . . . .	"	40,082	76,935	43,121	85,566	-	8,631	"	Membranes, vessies et boyaux de bestiaux; cordes.
Европейско твърдо дърво за градене, сурово . . . . .	"	315,955	62,294	294,845	60,095	+	2,199	"	Bois dur d'Europe de construction, brut.
Мешина всѣкаквъ видъ и небоядисана юхта . . . . .	"	45,055	52,180	53,613	66,000	-	13,820	"	Peaux de moutons, tannées, de toute sorte.
Смрадлика . . . . .	"	615,875	42,311	833,328	56,879	-	14,568	"	Redoul.
Вълна перпрана всѣкаква . . . . .	"	2,706	3,597	72,310	60,181	-	56,584	"	Laine en saint de toutes espèces.

## Турция.

Износътъ на България въ Турция прѣвъ 1897 г. е по-голямъ отъ вноса на Турция въ България съ 1,446,676 л., или 15.25%. Вносътъ отъ Турция прѣвъ 1897 год. е по-малъкъ отъ вноса прѣвъ 1896 год. съ 435,100 лева, или 4.38%. Износътъ за Турция прѣвъ 1897 год. е също по-малъкъ отъ износа прѣвъ 1896 год. съ 11,151,803 лева, или 50.49%. Вносътъ и износътъ наедно прѣвъ 1897 год. съ по-малко отъ 1896 год. съ 11,586,903 лева, или 36.20%.

## Turquie.

L'exportation de Bulgarie vers la Turquie pendant l'année 1897 surpasse l'importation de Turquie en Bulgarie de 1,446,676 francs ou 15.25 p.%. Les importations de Turquie ont diminué de 435,100 francs ou 4.38 p.%, comparativement à l'année 1896. Les exportations de Bulgarie vers ce pays ont aussi diminué de 11,151,803 francs ou 50.49 p.%. Le commerce entier (l'importation et l'exportation réunies) a diminué de 11,586,903 francs ou 36.20 p.%, par rapport à l'année 1896.

## Вносъ. — Importation.

Наименование на стокитѣ	Тѣжина и брой	1897		1896		Прѣвъ 1897 г. по-малко, въ левове Augmentations ou diminutions pendant l'année 1897, en francs	Поидъ и число	Désignation des marchandises	
		Количество Quantité	Стойность въ левове Valeur en francs	Количество Quantité	Стойность въ левове Valeur en francs				
Дървено масло въ бурета и тулуми . . . . .	кл.	1,189,384	867,287	1,044,628	809,173	+	58,114	kl.	Huile d'olives en fûts et en outres.
Сурова памучна прежда, до № 12 английско, съ една или двѣ жици . . . . .	"	477,984	752,410	542,169	816,061	-	63,651	"	Fils de coton écru jusqu'au № 12 anglais à un ou à deux bords.
Гънове и юселета . . . . .	"	292,729	600,297	242,126	513,259	+	87,038	"	Cuir pour semelles.